



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七四年二月十九日

星期二

目錄

當局聘請顧問工程公司擴大調查處置廢物方法	第一頁
節省能源標語	第一頁
大埔道暫時封閉	第二頁
公司董事手冊英文本再應市	第二頁
屯門若干地區暫停供水	第三頁
保良局壬子托兒園陶建署長主持開幕	第三頁
消費者諮詢服務	第五頁
柴灣社區中心今年底可落成	第八頁

當局聘請顧問工程公司

擴大調查處置廢物方法

工務司署為尋求處置廢物的最佳方法而進行調查的範圍，現決加以擴大。

工務司署發言人稱，該署前擬在港島建造第二座焚化爐，以處理港島的垃圾，但未能尋獲理想的建爐地點。故聘請文素顧問亞洲公司擔任此項調查工作。惟現時獲悉，在港島處理廢物的問題，不能單獨以港島來加以考慮，故須將調查地區擴大至九龍及新界。

建築焚化爐問題除難以尋到建爐地點之外，即使尋獲地點，亦需一段相當時間才能建成一座現代化焚化爐以資應用。

顧問工程師將會考慮各種短期及長期計劃，以處理垃圾，該公司亦將提供一項十年建設計劃，其中包括適宜建築垃圾處理廠和垃圾池地點的建議。

預料該顧問工程師可於本年中提出其報告書。

節省能源標語

編輯注意：茲奉上節省能源標語乙則，如蒙賜登明（星期三）日貴報，以廣宣傳，則不勝感激。

節省燃料，珍惜電力，加衣禦寒，代替暖爐。

大埔道暫時封閉

新界近何东楼之一段大埔道，將於本月二十二日及二十三日，一連兩晚由十一時四十五分至翌日清晨六時止，將予封閉，以便利在馬永進行興建臨時行人天橋之工程。

運輸署稱，在封閉期內，該段道路每小時將暫行開放五分鐘，以便車輛通過。屆時該處將設有適當之交通標誌，惟駕車人士宜於上述時間盡量避免駛近該處。

公司董事手冊英文本再應市

公司職責概要 中文本再版中

由公司法修訂委員會推薦由司董事參考之兩手冊英文本經已再版應市。

該兩手冊一為董事職責概要，內載有董事如何應付公司日常業務引起之普通問題，另一手冊名為「公司董事」，其內容為概述公司董事之職責、權利及義務。

公司法例修訂委員會於去年八月發表之第二份報告書中，曾促請在公司中任董事者宜熟習公司法例之主要規定，同時，對辦理完善之公司所奉行之商業道德標準亦應認識。

該委員會因此安排將倫敦之公司董事協會編撰之兩手冊在本港發行。但此兩書之英文本前在本港發行後，數日之內即行沽清，至於「公司職責概要」中文本亦因需求甚殷，初版一千冊亦瞬已售罄。由此可見社會人士重視該委員會意見。

「公司職責概要」中文本現已重新再版，一俟印就，即行通告週知，至於該兩手冊之英文本現均可向天星碼頭政府刊物發售處購得，「董事職責概要」定價每本十二元，「公司董事」每冊定價三十五元。

屯門若干地區暫停供水

新界屯門若干地區將於本星期四（二月廿一日）下午十時至翌晨六時，暫停供水八小時，以便水務局人員在青山道十八咪半之處接駁水管。

暫停供水之區域，係在青山道十六至二十咪之間，包括大欖涌村、小欖村、英軍軍營、小欖醫院精神病治療中心、容龍別墅、青華里及井頭圍村。

保良局壬子托兒園

陶建署長主持開幕

社會福利署長陶建今日下午為保良局黃竹坑壬子托兒園主持開幕禮中致詞說：「如我們要兒童在幼年時在體格、智力及品格方面能夠有適當發展，我們便需要有水準高的托兒所。」

他讚揚保良局能按各地區之實際需要而積極發展福利服務工作說，「在一個工業社會裡，由於踏入社會工作的已婚婦女逐漸增加，很多幼年幼兒童需要日間照顧，但是黃竹坑區的日間照顧兒童服務還不能與人口增長率配合，因此托兒所服務實在是很受本區居民歡迎的。在黃竹坑區，此乃是第一所由負有聲譽的福利機構主辦的不牟利日間托兒所」。

他指出保良局已經在港九兩地即銅鑼灣、藍田和油塘辦有三間托兒所，每間托兒所的受托兒童人數衆多，表示社會極需要此種服務。

陶氏又說：黃竹坑區及其鄰近區域是較新的工業區，對出外工作的父母來說，托兒所服務是極爲需要的，如我們要兒童在幼年時在體格、智力及品格方面能夠有適當發展，我們便需要有一水標準高的托兒所，在此項計劃中，政府每年撥出補助金以應付大部份之常年支出。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日（星期二）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名	供應情況	每斤批發價（以元計）	
		高	低
（中國米）絲苗（舊米）	充裕		未有成交
（中國米）絲苗（新米）	充裕		同右
華南占（舊米）	充裕		未有成交
華南占（新米）	充裕		同右
雪占	充裕		未有成交
千字占	充裕		同右
（泰國米）百份百大米	充裕		同右
谷仔米	充裕		同右
三號米	充裕		同右
米碌	充裕		同右
糯米	充裕		同右
美苗	充裕		同右
澳洲絲苗	充裕		同右
巴占	充裕		同右
台灣蓬萊米	充裕		同右

鮮魚供應情況及批發價格

魚名	供應情況	每斤批發價格(以元計)		
		高	低	平均價
紅衫	充裕	三·八〇	二·五〇	三·〇〇
木棉	充裕	二·五〇	〇·八〇	一·八〇
尤魚	有限	五·五〇	二·五〇	四·五〇
牙帶	充裕	一·七〇	〇·八〇	一·三〇
九棍	正常	二·五〇	一·二〇	一·八〇
鰓	正常	一·八五	〇·八〇	一·五〇
門鱔	充裕	二·八〇	二·四〇	二·六〇
瓜衫	有限	二·二〇	一·四〇	一·六〇
鮭魚	有限	四·八〇	三·〇〇	四·〇〇
黃肚	充裕	一·五〇	〇·七〇	一·三〇
鮫魚	充裕	三·二〇	二·〇〇	二·八〇
紅綫	充裕	二·五〇	〇·七〇	一·五〇
叉尾	正常	一·五〇	一·〇〇	一·二〇
馬頭	正常	五·〇〇	三·二〇	四·二〇
瓜核	正常	三·〇〇	一·八〇	二·七〇
石斑	正常	七·五〇	五·〇〇	六·〇〇

本地蔬菜供应情况及批发价格

菜名	供应情况	批发价格	平均價
菜心	正常	一.四〇	〇.九〇
白菜	正常	〇.八〇	〇.六〇
生菜	正常	〇.六〇	〇.四五
芥蘭	充裕	〇.八〇	〇.五〇
葱	有限	一.二〇	〇.八〇
菠菜	充裕	〇.七〇	〇.四〇
西洋菜	正常	一.〇〇	〇.五五
芥菜	有限	〇.六〇	〇.四〇
蕃茄	有限	一.六〇	一.二〇

生豬供应情况及批发价格

供应情况	生豬每担批发價	平均價
高	低	平均價
充裕	三〇〇	

各地生豬

充裕

三〇〇

柴灣社區中心

今年底可落成

柴灣區居民將於本年年底在本區內有一個社區中心，以便從事各項社區康樂及小組活動，而毋須外求。

該社區中心已在建築中，預料於今年年底可告落成。

該中心的興建費用達二百三十萬元，由香港社會服務聯會支付。中心將會命名為「柴灣社區中心——王永祥夫人紀念大廈」，以紀念「社聯」的已故主席王永祥夫人。

該中心樓高六層，完成後將由社會福利署負責管理。

新廈地下將設有青年茶水部，籃球場及一個可作多種用途的大堂。

二至四樓將供社區工作，小組活動及個案服務之用。

圖書館設在五樓，備有成人及兒童讀物。

六樓設有托兒所，天台則留作遊樂場之用。

柴灣社區中心啓用後，將舉辦老幼咸宜的會務如音樂會、電影欣賞、粵劇、繪畫及書法，棋賽、乒乓球、國術及柔道等。

所有服務將由社會福利署、中華基督教青年會及救世軍辦理。